

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1998-1999**


---

20 AVRIL 1999

**Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat du Koweït tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôt sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques et le Protocole signés à Koweït le 10 mars 1990**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. **URBAIN**

---

**I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU  
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Il s'agit d'un traité exclusivement fédéral.

Comme la plupart des conventions de l'espèce conclues par la Belgique ces dernières années, la

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Lizin, M. Nothomb, Mmes Sémer, Willame-Boonen et M. Urbain, rapporteur.
2. Membres suppléants : Mme de Bethune, MM. Erdman et Hatry.

*Voir:*

**Document du Sénat:**

**1-1369 - 1998/1999:**

N° 1: Projet de loi.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1998-1999**


---

20 APRIL 1999

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Koeweit tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot bevordering van de economische betrekkingen en met het Protocol, ondertekend te Koeweit op 10 maart 1990**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **URBAIN**

---

**I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE  
MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

Het gaat om een exclusief federaal verdrag.

Zoals de meeste soortgelijke overeenkomsten die door België de laatste jaren gesloten werden, stemt

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevrouw Lizin, de heer Nothomb, de dames Sémer, Willame-Boonen en de heer Urbain, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : mevrouw de Bethune, de heren Erdman en Hatry.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-1369 - 1998/1999:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

présente convention s'inspire du modèle de convention élaboré par l'OCDE.

La prévention de la double imposition est réalisée tantôt par l'attribution exclusive du pouvoir de taxation à l'État de résidence du contribuable, tantôt par l'attribution d'un pouvoir — limité ou non — d'imposition à l'État de la source, entraînant pour l'État de résidence l'obligation, soit d'imputer sur son propre impôt l'impôt ainsi prélevé par l'État de la source, soit d'exempter les revenus imposables dans cet État.

La convention organise par ailleurs l'échange, entre les administrations fiscales des deux États, des renseignements nécessaires pour appliquer ses dispositions. Cet échange est assorti des mesures de sauvegarde d'usage.

La convention ne prévoit pas d'assistance administrative au recouvrement des impôts qu'elle vise.

Enfin, à l'instar des conventions similaires déjà conclues par la Belgique, elle contient certaines clauses concernant notamment la procédure amiable, la limitation de ses effets et la non-discrimination.

Le ministre pousse son exposé avec quelques données concernant le Koweït et nos relations avec ce pays:

— Superficie: 2/3 de la Belgique; 2,2 millions d'habitants dont 35 % de Koweïtiens.

— Émirat héréditaire. Le prince héritier est également premier ministre. Une assemblée nationale a été instaurée (chose unique dans le Golfe). Les élus appartiennent à trois grands courants influents: les tribus, les islamistes et les commerçants.

— PNB/habitant: 17 500 USD.

— Résultats macro-économiques:

- croissance:  $\pm 3$  %;
- inflation:  $\pm 2$  %;
- situation budgétaire: déficit de 6 milliard de USD;
- croissance démographique: + 3,4 %.

La politique étrangère reste jusqu'à ce jour essentiellement marquée par le traumatisme de l'invasion irakienne de 1990. L'Irak continue à être perçu comme menaçant le Koweït.

Relations avec la Belgique:

— Exportations belges:  $\pm 3,2$  milliards de francs belges.

ook deze overeenkomst overeen met het model van overeenkomst dat door de OESO werd opgesteld.

Het vermijden van dubbele belasting wordt bereikt ofwel door het recht van belastingheffing uitsluitend aan de Staat van de woonplaats van de belastingplichtige toe te kennen, ofwel door een — al dan niet beperkt — recht van belastingheffing aan de bronstaat toe te kennen, wat voor de woonplaatsstaat de verplichting meebrengt hetzij de aldus in de bronstaat geheven belasting met zijn eigen belasting te verrekenen hetzij de in die Staat belastbare inkomsten vrij te stellen.

De overeenkomst regelt bovendien de uitwisseling tussen de belastingadministraties van beide Staten van de inlichtingen die nodig zijn om uitvoering te geven aan de bepalingen van de overeenkomst. Die uitwisseling gaat gepaard met de gewone voorzorgsmaatregelen.

De overeenkomst voorziet niet in een administratieve bijstand voor de invordering van de belastingen waarop de overeenkomst van toepassing is.

Ten slotte en naar het voorbeeld van soortgelijke overeenkomsten die reeds door België gesloten zijn, bevat de overeenkomst bepaalde bedingen betreffende onder meer het onderling overleg, de beperking van de werking van de overeenkomst en de non-discriminatie.

De minister vervolgt zijn uiteenzetting met enkele cijfergegevens over Koeweit en over de betrekkingen van België met dat land:

— Oppervlakte: 2/3 van België; 2,2 miljoen inwoners, waaronder 35 % Koeweiti.

— Erfelijk emiraat. De troonopvolger is eveneens eerste minister. Er werd een nationale assemblee opgericht (uniek in de Golf). De verkozenen behoren tot drie grote invloedrijke stromingen: de stammen, de moslims en de handelaars.

— BNP per inwoner: 17 500 USD.

— Macro-economische resultaten:

- groei:  $\pm 3$  %;
- inflatie:  $\pm 2$  %;
- begrotingstoestand: tekort van 6 miljard USD;
- demografische groei: + 3,4 %.

Het buitenlands beleid blijft tot op heden voornamelijk getekend door het traumatisme veroorzaakt door de Iraakse inval van 1990. Irak wordt nog steeds beschouwd als een bedreiging voor Koeweit.

Betrekkingen met België:

— Belgische uitvoer:  $\pm 3,2$  miljard Belgische frank.

— Importations belges:  $\pm$  1 milliard de francs belges. Il y a peu d'investissements belges au Koweït. Quelques grands investissements Koweïtiens en Belgique sont Q8 (raffinage et distribution), hôtellerie, ...

31 Belges habitent au Koweït, une dizaine de Koweïtiens en Belgique.

## II. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral en séance plénière.

*Le rapporteur,*

Robert URBAIN.

*Le président,*

Valère VAUTMANS.

— Belgische invoer:  $\pm$  1 miljard Belgische frank. Er zijn weinig Belgische investeringen in Koeweit. Enkele grote Koeweitse investeerders in België zijn Q8 (raffinage en distributie), het hotelwezen, ...

31 Belgen wonen in Koeweit en er wonen een tiental Koeweiti in België.

## II. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsmede het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de acht aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor een mondeling verslag in de plenaire vergadering.

*De rapporteur,*

Robert URBAIN.

*De voorzitter,*

Valère VAUTMANS.